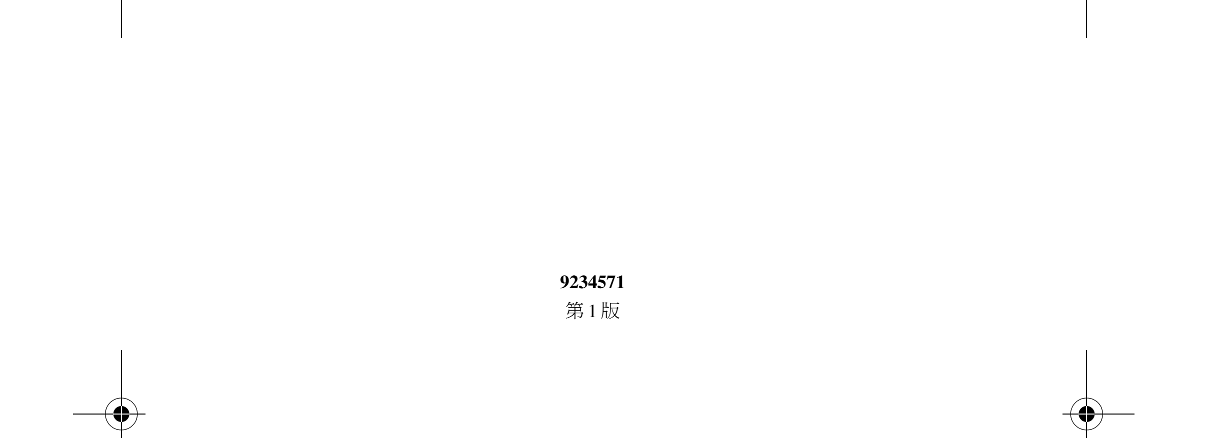
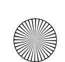
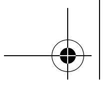
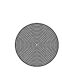
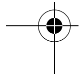
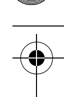


無線耳機組 (HDW-3) 用戶指南



9234571
第 1 版

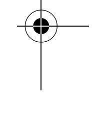


一致性聲明
本公司 (NOKIA CORPORATION) 聲明產品 HDW-3 符合下列說明委員會 (Council Directive) 的規定：1999/5/EC。我們對此聲明獨立承擔責任。此聲明 (Declaration of Conformity) 的全文可在
http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/ 中找到

CE 0682

Nokia 是諾基亞公司的註冊商標。本文件中所提及的其他產品與公司名稱可能分別爲其各自擁有者之商標或註冊名稱。



Bluetooth 是 Bluetooth SIG, Inc. 的註冊商標。

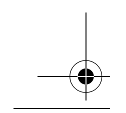
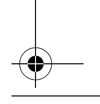
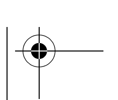
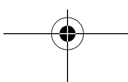
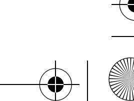
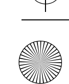
Nokia 奉行持續研發的政策。Nokia 保留對本文件中所描述產品進行改變和改進的權利，恕不預先通知。

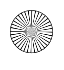
在任何情況下，對資料遺失、收益損失或因此所造成任何特別、意外、隨之而來或非直接的損壞，Nokia 恕不負責。

本文件的內容以「現有形式」提供。除所適用的法律外，有關此文件內容的正確性與可靠性，不論是明示或默示性，包括但不僅限於，對特殊目的的商用性與適用性都不提供任何保證。Nokia 保留於任何時刻修正或作廢此文件的權利，恕不另行通知。

特定產品的取得依地區而有所不同。請向您就近的 Nokia 經銷商查詢。

9234571/第 1 版

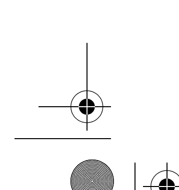









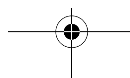


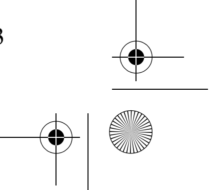
目錄

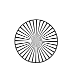


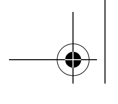
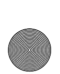




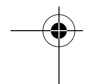






9234571_hdw3_1_zh_tw.fm Page 4 Thursday, July 29, 2004 4:32 PM



1. 簡介

無線耳機組 HDW-3 可讓您無需透過連接線來連結至支援藍芽無線技術的相容手機。這能讓您在行動中或辦公室裡，充分自由地撥打電話和接聽來電。

在使用耳機組前請仔細閱讀本用戶指南。更多詳細資訊提供於您手機的用戶指南中。請勿將此無線耳機組 (HDW-3) 的用戶指南當做您手機的用戶指南，因為後者提供重要的安全與維護資訊。

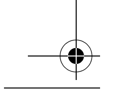
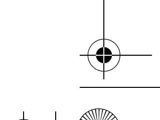
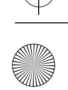
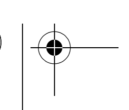
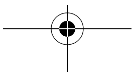
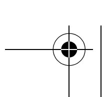
■ 藍芽無線技術

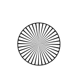
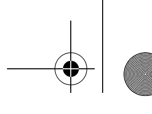
因為藍芽裝置使用無線電波通訊，所以您的藍芽手機和耳機組間，不需要在直線的可視範圍內。這兩種裝置彼此相距的上限最多可在 10 公尺以內，不過連結可能會受限於阻隔物的影響，例如牆壁或其他電子裝置。

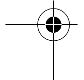
此耳機組是專為支援藍芽無線技術的 Nokia 手機而設計。此耳機組可用於支援「免持聽筒」或「耳機組」模式的藍芽裝置。(在此，「模式」表示您手機中一組用來控制耳機組的藍芽指令。)

當耳機組用於相容的 Nokia 手機時提供的效能最佳。若您將耳機組用於其他製造商所生產的手機，所有在此用戶指南中說明的功能可能無法使用。

有些國家對使用藍芽設備可能有一些限制。請洽詢當地的主管機關。





■ 充電器與電池

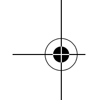
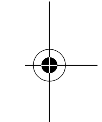
使用本設備前請檢查充電器的型號。「無線耳機組 HDW-3」適用以下的 Nokia 充電器：ACP-7、ACP-8、ACP-9、ACP-12 和 LCH-12。



警告！請僅使用通過 Nokia 核准，與此特定配件搭配之電池與充電器。使用其他未經認可的配件，可能會使保固失效，甚至造成損害。

如需關於核准可用之電池或充電器的資訊，請洽詢您的經銷商。

若要拔下任何配件的電源線時，請握住插頭後拔出，不要直接拉扯電線。

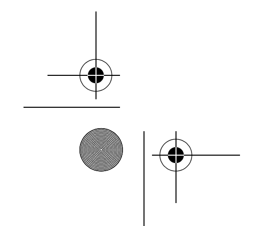
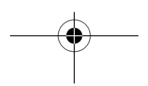
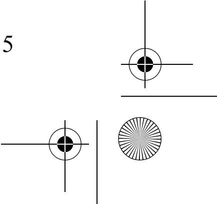



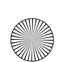
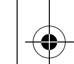
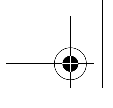
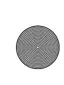
■ 銷售套件中的密碼卡

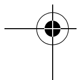
此卡中包含將手機與耳機組配對所需的藍芽密碼 0000。請將卡片存放在安全地點。

如需使用密碼的詳細資訊，請參閱第 10 頁的 「第一次使用耳機組時」。



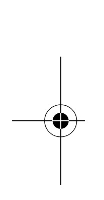
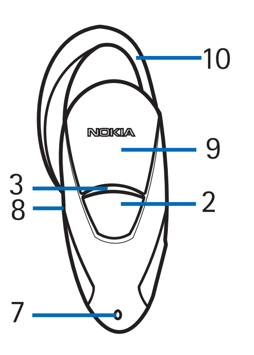





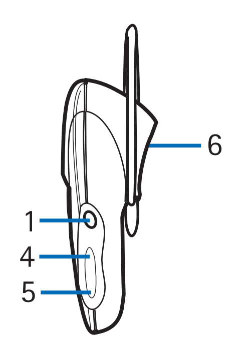


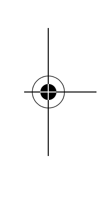
2. 開始使用

■ 概觀

耳機組包含下列組件：





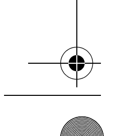
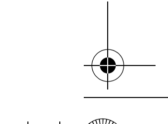
1 - **電源鍵**：開啓或關閉藍牙耳機。

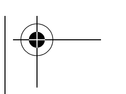
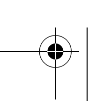
2 - **接聽/結束通話鍵**：接聽或結束通話。此鍵可用於：聲控撥號、重撥，以及通話中切換成耳機組模式與手機模式。

3 - **指示燈**：顯示耳機組目前狀態。

4 - **調高音量**：通話時調高耳機音量。

5 - **調低音量**：通話時調低耳機音量。

6 - **聽筒**：播放來電者的聲音。

7 - **麥克風**：收音處。

8 - **充電器插孔**

9 - **電池掀蓋**

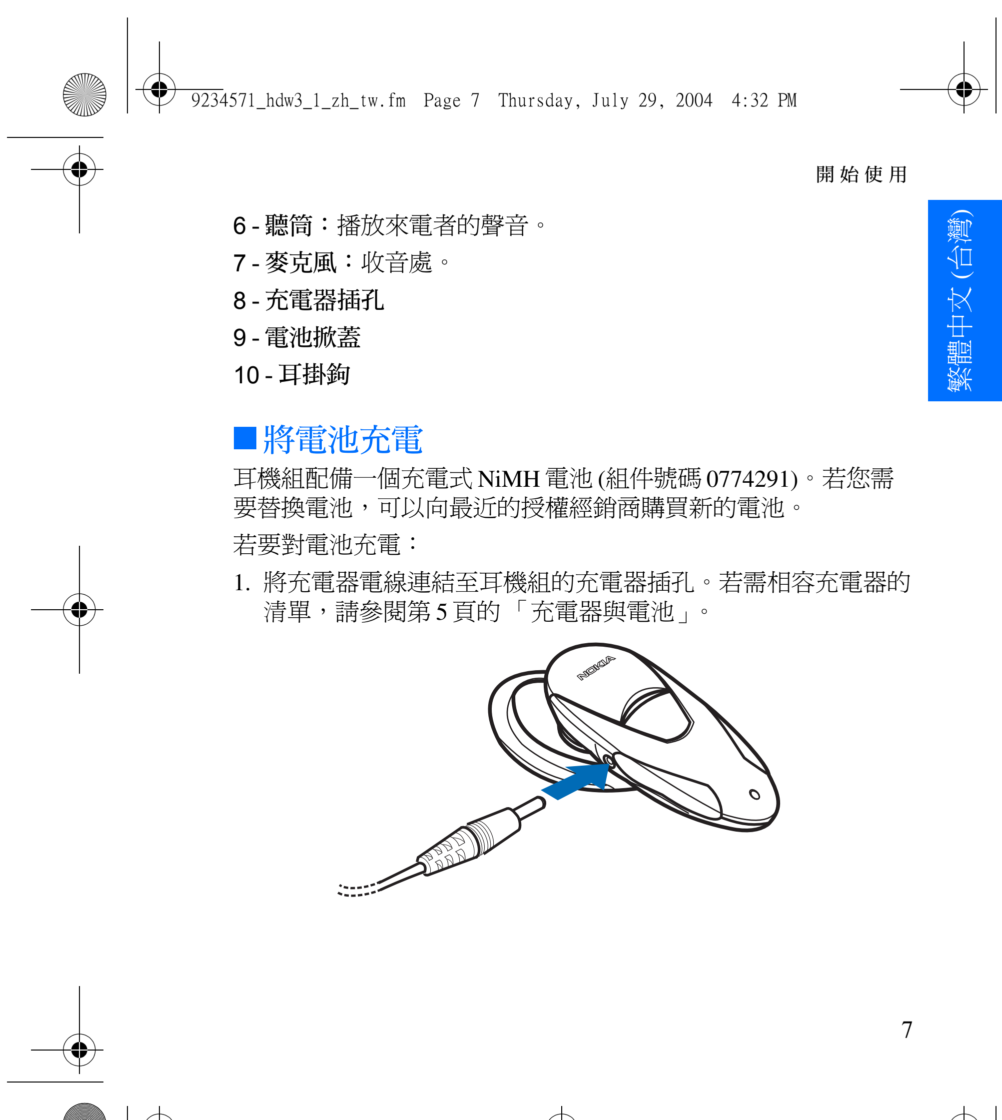
10 - **耳掛鉤**

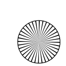
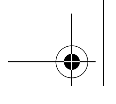
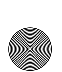
■ 將電池充電

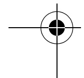
耳機組配備一個充電式 NiMH 電池 (組件號碼 0774291)。若您需要替換電池，可以向最近的授權經銷商購買新的電池。

若要對電池充電：

1. 將充電器電線連結至耳機組的充電器插孔。若需相容充電器的清單，請參閱第 5 頁的 「充電器與電池」。



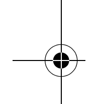
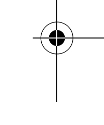


2. 將充電器連接到交流電源插座上。充電時會顯示紅色的指示燈。按照充電器不同，充飽電池最多需要 1 至 2 個小時。
3. 當電池充飽後，會顯示綠色的指示燈。從牆面的 AC 電源插座上或耳機組上拔除充電器。

當電池電力微弱時

充飽的電池電力可維持最多 5 個小時的通話時間及最長 120 小時的待機時間。(待機時間指的是耳機組開機但不進行任何通話的狀態。)

當電池電力耗盡時，耳機組會發出嗶聲，且會開始閃爍紅色指示燈。請依以上指示為電池充電。

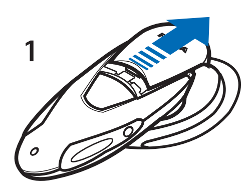



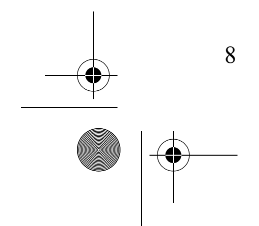
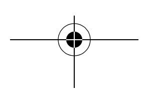
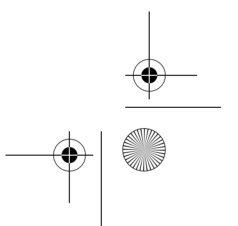
■ 更換電池

當操作時間明顯比正常時間短的時候，就該購買新的電池。

若要更換電池：

1. 請輕輕向後滑開電池掀蓋的背面 (1)。



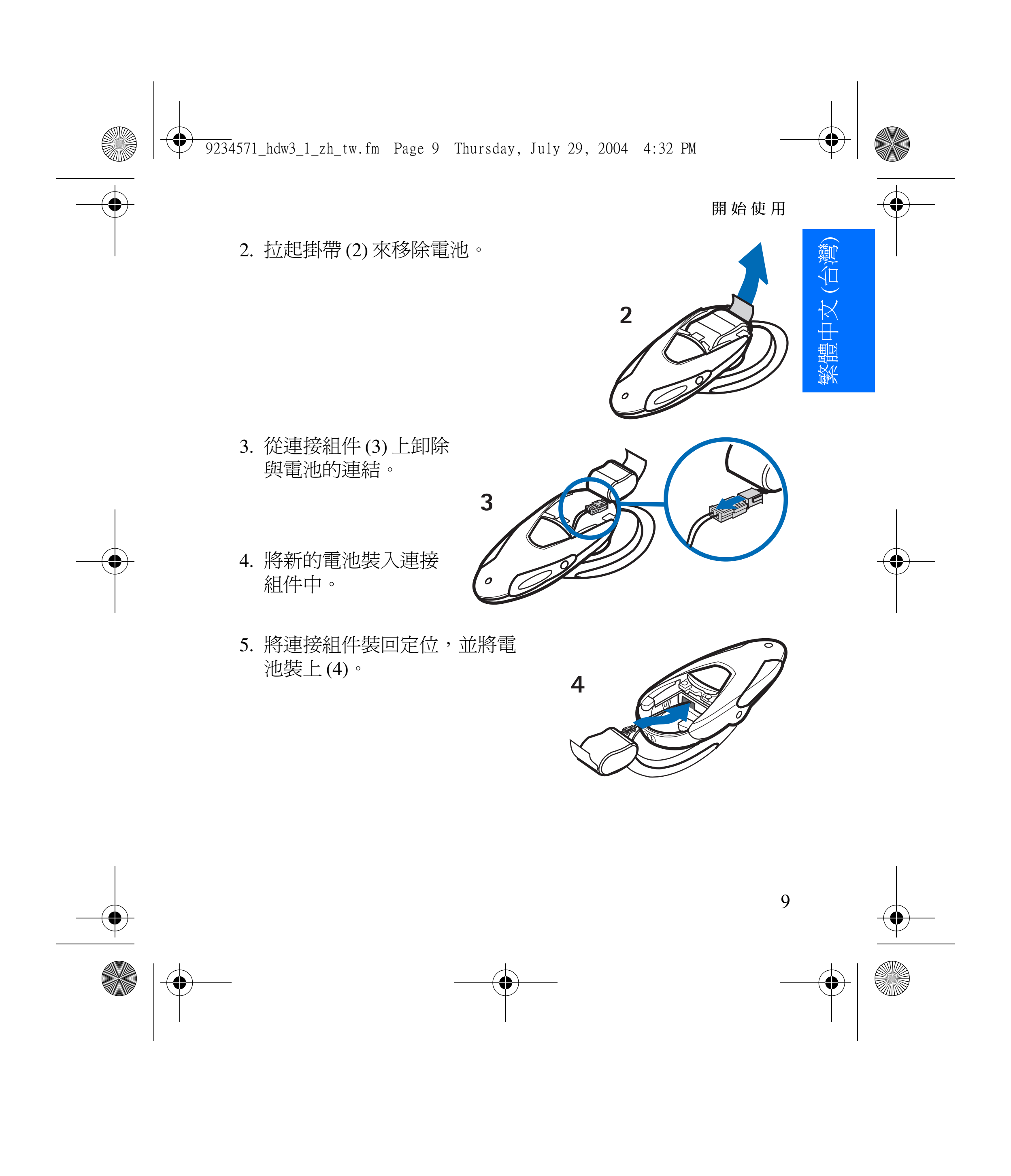




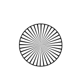
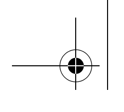
2. 拉起掛帶 (2) 來移除電池。

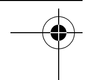
3. 從連接組件 (3) 上卸除與電池的連結。

4. 將新的電池裝入連接組件中。

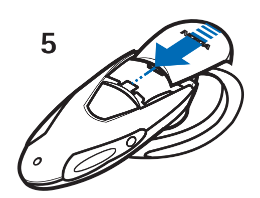
5. 將連接組件裝回定位，並將電池裝上 (4)。





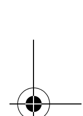
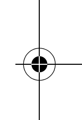
6. 闔上電池掀蓋並確定已確實安裝好 (5)。





■開啟或關閉耳機組

若要開啟：按住**電源鍵** 2 秒鐘。耳機組會發出嗶聲，並開始快速閃爍綠色的指示燈。當耳機組已連結至您的手機時，持續閃爍的速度會緩和。

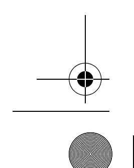



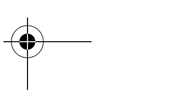
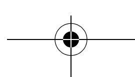
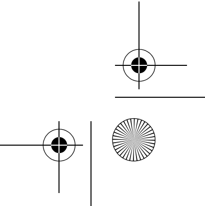
若要關閉：按住**電源鍵** 2 秒鐘。耳機組會發出嗶聲，並瞬間顯示紅色的指示燈。

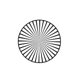
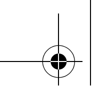
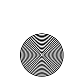
■第一次使用耳機組時

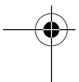
1. 請確定您的手機已開機。
2. 開啓耳機組。
3. 輸入您手機的藍芽功能表，並確定藍芽功能已啓用。
4. 進入可以設定手機搜尋藍芽裝置的子功能表，然後開始搜尋。

   手機會搜尋約 10 公尺內的所有藍芽裝置，然後顯示在清單中。



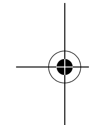
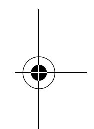


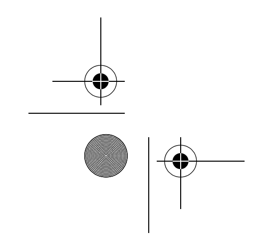
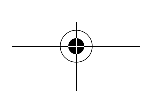
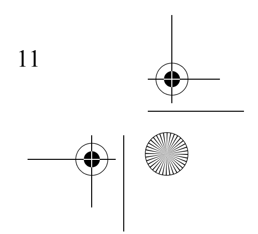


5. 從清單中選擇耳機組 (Nokia HDW-3)。
6. 輸入密碼 0000，將耳機組與手機配對及連線。當第一次配對耳機組時，若在 5 分鐘內未將耳機組與手機配對，則耳機組會關機。

   若耳機組之前尚未與其他手機配對，則接受輸入密碼的手機，即成為耳機組的預設手機。另請參閱第 17 頁的 「將耳機組搭配數種手機使用」。

   現在耳機組會發出嗶聲，且手機的功能表中會顯示耳機組，您可以在此檢視藍芽裝置，是否已正確與您的手機配對。
7. 開始使用耳機組 (請參閱第 14 頁)。

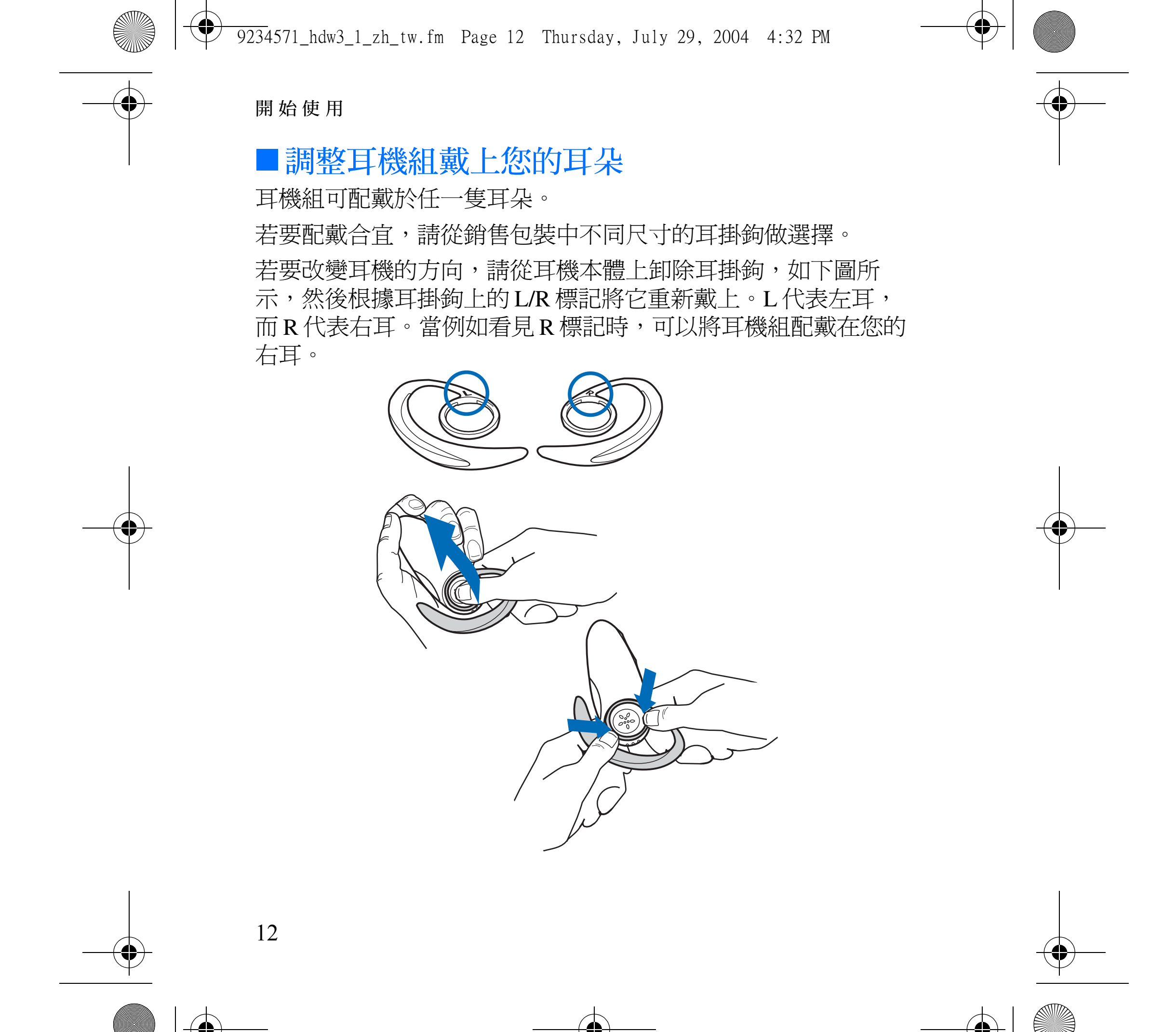




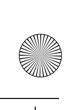
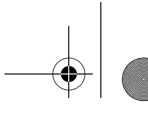
■ 調整耳機組戴上您的耳朵

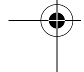
耳機組可配戴於任一隻耳朵。

若要配戴合宜，請從銷售包裝中不同尺寸的耳掛鉤做選擇。

若要改變耳機的方向，請從耳機本體上卸除耳掛鉤，如下圖所示，然後根據耳掛鉤上的 L/R 標記將它重新戴上。L 代表左耳，而 R 代表右耳。當例如看見 R 標記時，可以將耳機組配戴在您的右耳。



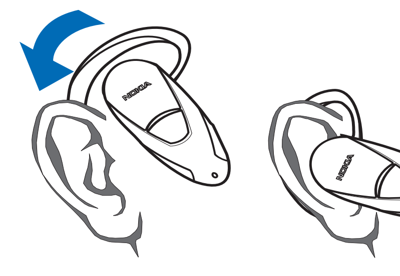


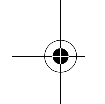




■將耳機組配戴於耳朵上

從您耳後輕輕將耳掛鉤滑入，如下圖所示：

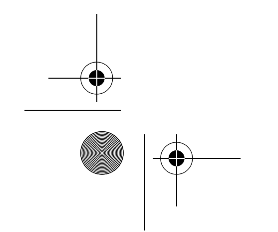
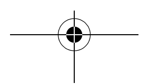
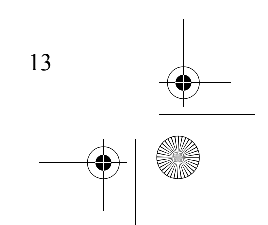


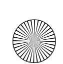
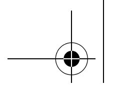
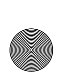


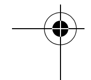
■疑難排解

若無法將耳機組連線至您的手機，請依下列程序進行：

- 請確定您手機中的藍芽功能已開啓。
- 請確定耳機組已開啓，且已與您的手機配對。
- 請在與手機相距最遠 10 公尺的距離內 (且之間不受牆壁阻隔或其他電子裝置的干擾) 測試耳機組。
- 耳機組的配對資訊清單可能已滿。耳機組最多可同時儲存 8 組手機資訊。若清單已滿，可將耳機組重設爲原先的設定値，(請參閱第 18 頁)。
- 若耳機組對您的動作沒有回應，請暫時先移除電池。

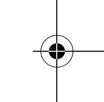






3. 使用耳機組

在使用耳機組前，請確定：

- 耳機組已與您的手機配對與連結。如需配對耳機組的詳細資訊，請參閱第 10 頁的 「第一次使用耳機組時」。如需連接至耳機組的指南，請參閱下方的 「連結配對的耳機組至您的手機」。
- 您手機中的藍芽功能已經啓動。請參閱您手機的用戶指南。
- 耳機組已經開機。請參閱第 10 頁。
- 耳機組距離您的手機最遠不可超過 10 公尺。
- 在耳機組與手機間沒有障礙物，例如牆壁或其他電子裝置。



如需將耳機組用於多支手機的詳細資訊，請參考第 17 頁。

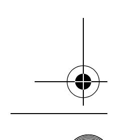
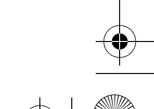
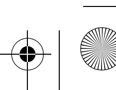
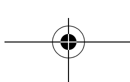
■ 連結配對的耳機組至您的手機

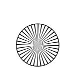
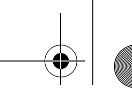
例如當耳機組關機時，會與手機間中斷連線。

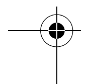
若要將耳機組連結至您的手機，請將耳機組開機，並從手機的藍芽功能表中建立連線。

請注意，只有當您已經將手機設定為自動接受藍芽連線要求的情況下，才會在開啓耳機組時自動連線。在 Nokia 手機中，可以在 [藍芽] 功能表變更配對裝置設定值，就可以完成此動作。

如需關於從手機中斷與耳機組連線的詳細資訊，請參閱第 17 頁。



■ 撥打電話

當耳機組已與手機連線時，請確定在正常情況下使用手機通話。

■ 聲控撥號

當未進行通話時，請按住**接聽/結束通話**鍵，直到聽到一聲提示音為止，表示您可以說出想要通話的對象姓名 (「語音標記」)。請說出語音標記。電話播放語音標記並撥打相關的電話號碼。

您亦可用您的電話啓動語音撥號。如需關於聲控撥號的詳細資訊，請參閱手機的用戶指南。請注意，只有支援聲控撥號的手機才能搭配藍牙耳機組使用此功能。



■ 重新撥打前一通電話號碼

在未進行通話的情況下，迅速按兩下**接聽/結束通話**鍵。



■ 接聽來電

按**接聽/結束通話**鍵來接聽來電。

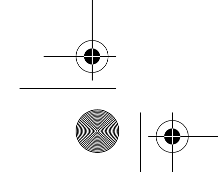
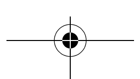
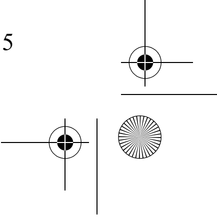
您也可以透過手機來接聽來電。

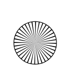
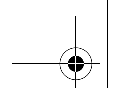
當有來電時，您也會從耳機組與電話中，聽到您選定的鈴聲響起。

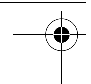
■ 結束通話

按**接聽/結束通話**鍵來結束目前的通話。您也可以透過手機來結束通話。





■ 拒絕來電

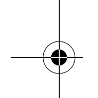
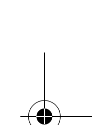
若您不想接聽來電，請迅速按二次**接聽/結束通話鍵**。

■ 自動接聽

如果您手機的自動接聽功能設定爲開，手機將在一聲鈴聲後自動接聽來電。

■ 調整聽筒音量

按下**調高音量**鍵提高音量或**調低音量**鍵降低音量。按住這兩個鍵的其中一個，可迅速調整音量。

■ 切換手機通話模式與耳機組通話模式

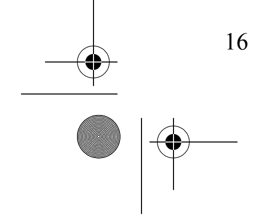
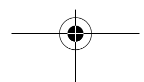
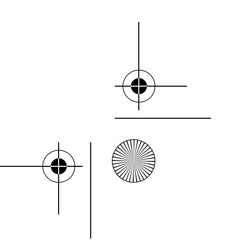
通話中，您可以切換成手機模式或耳機組模式。所有相容的 Nokia 手機均支援此功能。

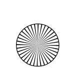
若要將通話從耳機組模式切換成手機模式：

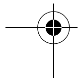
- 請按住**接聽/結束通話鍵**。**或：**
- 使用手機上的對等功能。

若要將通話從手機模式切換成耳機組模式：

- 請按住**接聽/結束通話鍵**。**或：**
- 使用手機上的對等功能。




■ 解除耳機組與手機的連線

您可以從手機上中斷與耳機組的連線，例如當您要使用手機中其他的藍芽裝置時。

中斷耳機組連線的方式如下：

- 關閉耳機組。**或：**
- 從手機的藍芽功能表中中斷耳機組的連線。**或：**
- 將耳機組移到距離手機 10 公尺外的地方。

若電力耗盡，耳機組也會中斷連線。



請注意，您不需要刪除耳機組的配對裝置資訊來中斷連線。因此當您重新與配對的耳機組連線時，不需要再輸入密碼。



重新連結配對的耳機組至您的手機

請參閱第 14 頁的 「連結配對的耳機組至您的手機」。

■ 將耳機組搭配數種手機使用

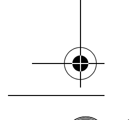
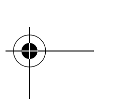
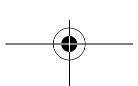
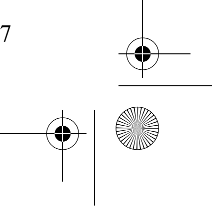
耳機組必須與手機配對後才能使用。耳機組最多可先後與 8 支手機配對，但僅能同時間連結至一支手機來使用。

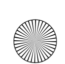
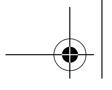
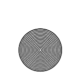
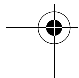
將耳機組搭配數種手機使用

第一支與耳機組配對的手機稱為 「預設的手機」。前一次與耳機組配對的手機稱為 「前一次使用的手機」。

若在與多支手機相距 10 公尺以內的範圍中啓動耳機組，耳機組會在幾秒鐘內試著連線至 「預設的手機」。



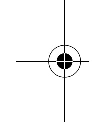
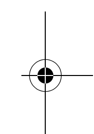
若耳機組無法連線至「預設的手機」(因為例如，手機已關機或使用者拒絕連線)，耳機組會在幾秒鐘內試著連線至「前一次使用的手機」。

若耳機組無法與任一支手機配對，還是可供其他手機搜尋。

若要將耳機組與「預設」或「前一次使用的手機」之外的手機連線，請在手機的藍芽功能表中做選擇。

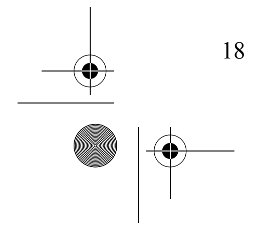
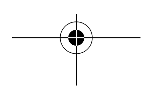
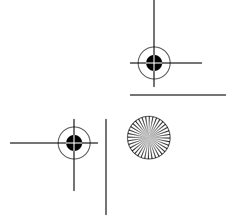
■重設耳機組

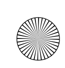
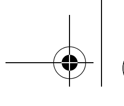
您可以將耳機組重設成原來的設定值，例如，變更耳機組的預設使用者。

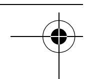



當您重設耳機組時，所有設定，包括配對的資訊，都會清除。

重新設定耳機組：請同時按住**電源鍵**和**調高音量**鍵 10 秒鐘。重設後，耳機組會發出兩次嗶聲，並持續幾秒鐘交替閃爍著紅色與綠色的指示燈。

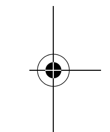
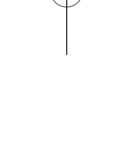
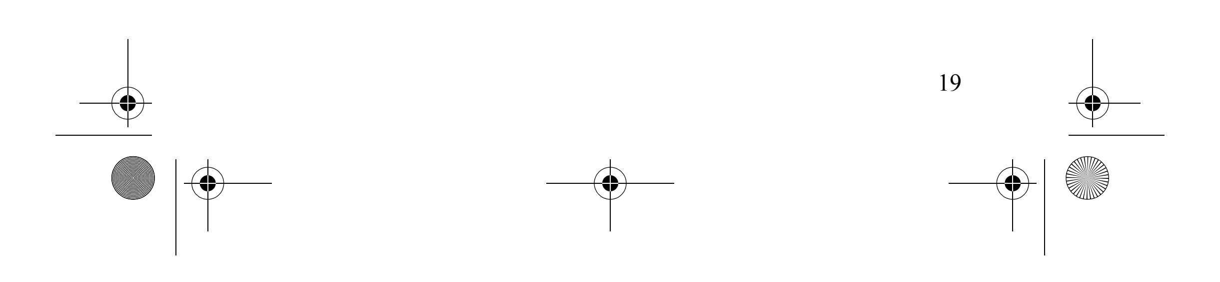


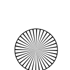
4. 電池資訊

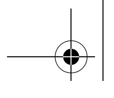
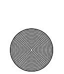
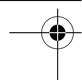
耳機組的電力來源是一個充電電池。請妥善保養電池並遵循以下的指示。

充電與放電

- 新電池只有在兩次或三次完全充電和放電的週期之後，才能達到最佳效能。
- 電池可以充電、放電幾百次，但最終仍會失效。當操作時間明顯比正常縮短，請購買一個新的電池。
- 請僅使用 Nokia 核准的電池，及使用本裝置所指定之 Nokia 核准的充電器來將電池重新充電。充電器不用時，請切斷電源。請勿繼續充電。過度充電會減短電池壽命。如果完全充電的電池一段時間擱置不用，電池本身會不斷放電。
- 過高或過低的溫度會影響電池充電的能力。
- 若要延長電池的壽命，請讓耳機組保持開機的狀態直到自行關機為止，以隨時放電。請勿使用任何其他方法為電池放電。
- 不要將電池移作他用。不要使用任何已經損壞的充電器或電池。

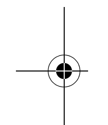
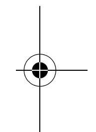


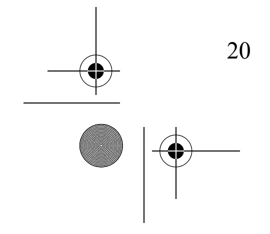
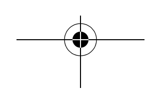
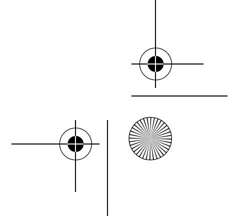




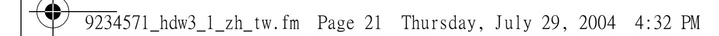
- 將耳機組置於悶熱或寒冷的地方，例如夏日的車廂中或冬日的環境下，將會減損電池的電力和壽命。儘量將電池保存在 15°C 至 25°C (59°F 至 77°F) 之間。即使電池已充飽電力，但若其溫度過高或過低，都可能導致耳機組暫時無法使用。在溫度低於冰點的環境，電池效能會大受限制。

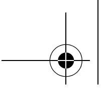


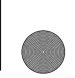
警告：僅使用核准的電池 (Nokia 電池組件號碼 0774291)。未經核准的電池可能會爆炸。切勿將電池丟在火中！請根據當地法規處理廢棄電池。盡可能回收電池。請勿將電池當成家庭廢棄物丟棄。

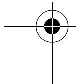











保養與維護

本耳機組是透過優良技術設計的產品，務請小心使用。下列建議有助於您履行保固期內的所有責任和義務。

- 請不要讓小孩接觸到所有的配件。
- 請保持耳機組乾燥。雨水、濕氣與各式液體或水份可能含有腐蝕電路的礦物質。若您的裝置受潮，請將電池移除，並在替換前，讓裝置完全乾燥。
- 請勿將電話存放在佈滿灰塵、髒亂的地方或在該地方內使用電話。否則其拆卸式組件及電子組件可能會受損。
- 請勿將耳機組存放在高溫地方。高溫可能會縮短電子裝置的壽命、破壞電池，並使某些塑膠零件變形或融化。
- 請勿將耳機組存放在寒冷的地方。本設備恢復常溫狀態時，內部凝結的濕氣可能會損壞電路板。
- 請勿嘗試未依此指南的指示開啓耳機組。
- 請勿扔擲、敲擊或搖晃耳機組。粗暴的使用方式可能會損壞內部電路板及精密機械。
- 請勿使用刺激性的化學製品、清潔溶劑或腐蝕性的清潔劑來清潔耳機組。
- 請勿爲耳機組塗上顏料。塗料可能會妨礙裝置的活動式零件，妨礙正常操作。

如果耳機組無法正常運作，請將其送至距離您最近的合格維修處所。

